

## Drodzy Czytelnicy

Pragniemy Was poinformować, że „Pawłowice” ukazują się po raz ostatni w formie osiedlowej gazetki lokalnej. Od przyszłego miesiąca będą stanowiły dodatek do wrocławskiego magazynu społeczno-kulturowego „Na Marginesie”. Ten nowy tytuł to „Pawłowice”, które przeszły proces ewolucji. Po prostu dzięki Wam – drodzy Czytelnicy – zaczęliśmy poruszać tematykę dalece wykraczającą poza problemy naszej społeczności. Wielu z Was sygnalizowało nam, że te artykuły powinny mieć większy odbiór społeczny, ponieważ zawierają rzeczy ważne i takie, o których nie można przeczytać nigdzie indziej. Stąd też powstał pomysł wydawania periodyku, który swym zasięgiem objąłby cały Wrocław. Znajdą

w nim Państwo szereg interesujących artykułów dotyczących szeroko rozumianej kultury życia codziennego i społecznego. Chcemy pokazać, jak ważna jest dla każdego człowieka jego świadomość historyczna i kulturowa, jak bardzo wpływa ona na postawę człowieka, jego myślenie, wybory i aktywność społeczną. Do tego celu świetnie nadaje się historia naszego miasta (ale nie tylko) widziana z niekonwencjonalnej perspektywy, bo na przykład poprzez historię architektury rozumianą dość ogólnie, jak i historię poszczególnych obiektów z całym bagażem wielokulturowości, czy też przez pryzmat biografii sławnych wrocławian jak i Polaków przybyłych tu po II wojnie światowej z ich tradycją kulturową. W myśl znaczenia tytułu zamierzamy także dzielić się różnymi uwagami odnośnie bieżących wydarzeń społecznych czy

kulturowych dotyczących wszystkich Polaków (od problemów edukacji po tzw. kulturę wysoką). Nie będziemy też uciekać od komentarzy dotyczących bieżącej polityki. Jak więc wiadać „Na Marginesie” będzie kontynuowało główną linię „Pawłowic”, tyle że poszerzoną. Będzie miało także nową szatę graficzną, przy czym „Pawłowice”, jako dodatek, zachowają swoją dotychczasową i – co zrozumiałe – będą zawierały tylko informacje istotne dla naszej lokalnej społeczności.

Mamy dla Państwa również niespodziankę. Jest nią bardzo intrygująca powieść, którą będziemy drukować w odcinkach. Zapraszamy więc do lektury „Na Marginesie”.

*na marginesie*

## Tajemnica Wielkiego Postu

Obchody Świąt Wielkiej Nocy – najważniejszych Świąt dla chrześcijan – poprzedza Wielki Post, który ma przybliżyć wiernym fundamentalne tajemnice wiary i przygotować ich do godnego uczestnictwa w święcie Zmartwychwstania Pańskiego.

W pierwszych wiekach Wielki Post obejmował tylko Wielki Piątek i Wielką Sobotę. W III wieku poszczono już cały tydzień, zaś na początku IV wieku, na pamiątkę czterdziestodniowego postu Jezusa na pustyni oraz czterdziestu lat wędrówki Izraelitów po ucieczce z Egiptu, został przedłużony do czterdziestu dni. W VII wieku Kościół katolicki za początek postu przyjął szóstą niedzielę przed Wielkanocą. W niedziele post nie obowiązywał, więc, aby zachować 40 dni pokutnych, ich początek przypadał na środę. Od 1570 roku był to już zwyczaj powszechnie obowiązujący w Kościele. W tym dniu, na znak pokuty, posypywano głowę popiołem.

„Nawracajcie się i wiercie w Ewangelię” to słowa Jezusa najczęściej powtarzane przez kaznodziejów przez sześć tygodni Wielkiego Postu. Z liturgii znika radosne „Alleluja”, nie śpiewa się w niedzielę hymnu „Chwała na wysokości Bogu”, a szaty mszalne są koloru fioletowego. Zakazane jest przyozdabianie ołtarza kwiatami, zaś gra na instrumentach muzycznych dozwolona jest tylko w celu podtrzymania śpiewu. W okresie tym odprawia się także specjalne nabożeństwa wielkopostne – Drogę Krzyżową i Gorzkie Żale.

W tym czasie Kościół odczytuje i przeżywa nie tylko czterdzieści dni spędzonych przez Jezusa na pustyni na modlitwie i poście, przed rozpoczęciem Jego publicznej misji, ale i trzy

inne wielkie wydarzenia biblijne: czterdzieści dni powszechnego potopu, po których Bóg zawarł przymierze z Noem; czterdzieści lat pielgrzymowania Izraela przez pustynię do ziemi obiecanej; czterdzieści dni przebywania Mojżesza na Górze Synaj, gdzie otrzymał on od Jahwe Tablice Prawa.



Czasy, w których żyjemy, są trudne. Ciężko jest zdobyć chleb, pracę, przez co kontakt z Bogiem zostaje zachwiany. Przystajemy się modlić, bo i po co, skoro i tak nasze modlitwy nie zostają wysłuchane. Zapominamy jednak, że kiedy Bóg milczy, nie realizując naszych prośb, tak naprawdę woła: „Człowiecze, nie dam Ci tego, bo jeszcze nie jesteś gotowy! Two-

ja modlitwa tak naprawdę nie jest modlitwą, tylko litanią rzeczy i czynów, które chcesz mieć, jak małe dziecko zabawkę. A przecież wiesz, że nawet zabawki mają napisane, dla jakiej grupy wiekowej są przeznaczone. Więc mówię Ci: jeszcze nie jesteś gotów. Dorośnij!” I jakoś tak dziwnie się dzieje, że to, co dla nas było najważniejsze dziś – a Bóg nam tego nie dał – jutro okazuje się marnością.

Czas, który się rozpoczął, jest czasem powrotów, przebaczenia, ale także refleksji. Drogę wskazuje nam Jezus. To On jest Drogą, Prawdą i Życiem. Nie jest to łatwa droga, gdyż spotykamy na niej cierpienie, ból, zwątpienia. Jednakże zdarzają się również małe i duże radości powodujące, że świat staje się piękniejszy. Iść za Jezusem to znaczy dobrowolnie wziąć na swoje ramiona krzyż codzienności. Krzyż, który przygniata nas do ziemi, który powoduje w naszych sercach bunt: *Panie! Dlaczego ja?*

Swoim „tak” dla Krzyża Jezus dał nam przykład zaufania i wiary. Dlaczego o tym tak szybko zapominamy? Świat się kręci, ale Krzyż stoi. Spójrzmy na Krzyż Zbawiciela, otwórzmy swoje serca na Jego miłość. On jej nam nie narzuca. Wręcz przeciwnie, to my mamy dorosnąć do tego, żeby móc przyjąć wszystko to, co nam przygotował. Z wiarą i ufnością powinniśmy zawierzyć naszemu Ojcu, który doskonale wie, co dzieje się w naszej duszy. Bóg dał człowiekowi wolną wolę i nie chce ingerować w nasze wybory, kroki, czyny, ale oczekuje, abyśmy zwrócili oczy ku Niemu i zapytali: *Panie, czy tak mam czynić?*

Dziś Wielki Post jakby zatracił swój charakter, zapewne jest wielu ludzi, podejmujących wyrzeczenia, pracę nad sobą, jednak wielu z nas – katolików – tak naprawdę żyje w pedzie nie zważając na czas, w którym aktualnie

trwamy. Wielki Post powinien być czasem zatrzymania, przystankiem w podróży zwanej życiem, a jednak tak nie jest. Wierzymy w Boga, ale nie zauważamy, że Bóg właśnie dziś mówi do nas: *Człowiecze, zatrzymaj się! Spójrz, dokąd zmierzasz? Czy wiesz, dokąd?* Bóg dał nam wolność, a my sami podporządkowaliśmy się światu i pozwoliliśmy, aby świat nas zniewolił. Patrząc na dzisiejszych ludzi, patrząc na siebie, dostrzegam to zniewolenie. Nie musimy pościć i bić się w piersi, bo tak powinno być. Nie! Wystarczy, że zatrzymamy się i popatrzy-

my na swoje życie, które mija coraz szybciej i wystarczy zrobić solidny rachunek sumienia. Potrafimy oceniać innych, wytykać im błędy, ale czy także w taki sam sposób podchodzimy do samych siebie – też jesteśmy tak radykalni? Teoretycznie pragniemy zmian, ale w praktyce już jest gorzej. Zapominamy, że wartości nadprzyrodzone są najwyższą wartością, wymagającą od nas pracy, zaangażowania i chęci rozwoju. Człowiek stworzony jest do miłości. I jeżeli w naszym życiu stracimy dar miłowania tego, co Bóg stworzył, a więc Ciebie, mnie,

każdego człowieka, to próżne jest nasze życie. Wykorzystajmy każdy moment doświadczenia bliskości naszego Pana, aby umacniać wiarę i wierność wobec Niego, szczególnie w momentach kryzysu, cierpienia i próby, w sytuacjach, gdzie trzeba będzie więcej dać z siebie i wytrwać do końca dźwigając krzyż, nie zapominając przy tym słów samego Jezusa Chrystusa: „*Nie ma większej miłości od tej, gdy ktoś życie swoje oddaje za przyjaciół*”.

d.d.

## W zdrowym ciele zdrowy duch

Tegoroczne ferie zimowe grupa 20 osób, członków Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży i Liturgicznej Służby Ołtarza spędziła razem w Zakopanem, pod duchowym przewodnictwem księdza Pawła i opieką prezesa KSM-u Krzysztofa Sopucha. Wyjazd miał charakter rekolekcyjno-rekreacyjny. Był czas zarówno na odpoczynek i



rozrywkę, jak i na modlitwę. Podzieliliśmy się na trzy zastępy, odpowiedzialne za liturgię, przygotowanie śniadania i kolacji oraz porządek. Nie brakowało elementów formacyjnych – każdy dzień rozpoczynaliśmy Eucharystią, codziennie przeżywając inny okres liturgiczny, a kończyliśmy Liturgią Godzin. Zaczęliśmy od Adwentu jako czasu radosnego oczekiwania, poprzez Boże Narodzenie z Wieczerzą Wigilijną i podarunkami, okres zwyły z bałem karnawałowym, Wielki Post z Drogą Krzyżową, Wielkanoc z uroczystym śniadaniem i Zesłanie Ducha Świętego.



Podczas wyjazdu mieliśmy mnóstwo atrakcji: zwiedziliśmy Zakopane, nie omijając oczywiście Krupówek, byliśmy w muzeum Tatrzańskiego Parku Narodowego, w zakopiańskim Aqua Parku, z bliska przyjrzeliliśmy się skoczni narciarskiej i pomodliliśmy się w Sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej na Krzeptówkach. Wjechaliśmy kolejką na Gubałówkę, szukając w grupach odpowiedzi



na pytania dotyczące góralskiej kultury i tradycji. Mieliśmy również okazję brać udział w tradycyjnym góralskim wieczornym kuligu z pochodniami i ogniskiem w bacówce. W czasie jednodniowej wycieczki do Krakowa zwiedziliśmy jego główne zabytki, m.in. Katedrę na Wawelu z dzwonem Zygmunta i grobami królewskimi, kościół Mariacki oraz rynek.

Wiele czasu spędzaliśmy na świeżym powietrzu, gdzie miały miejsce zimowe zabawy i mistrzostwa siatkówki. Nietypowe, bo piłką był... balon z wodą. Codziennie znajdowaliśmy czas na pracę w grupach i konferencje, na których odkrywaliśmy, jak dziś możemy służyć Bogu i Ojczyźnie przez cnotę, naukę i pracę.

Już w pociągu do Zakopanego wszyscy się zintegrowaliśmy. Stworzyliśmy zgraną grupę, świetnie



się bawiliśmy i zdołaliśmy cali i zdrowi wrócić do Wrocławia. Przy tak wielu atrakcjach byliśmy lekko zmęczeni, ale nikt nie narzekał. Wyjechaliśmy umocnieni duchowo, zadowoleni z wrażeniami, których na pewno nie zapomnimy.

Krzysztof Sopuch  
zdjęcia Andrzej TREBIK

### Informacje Rady Osiedla

Rada Osiedla Pawłowice, na prośbę MPWiK, zwraca się z prośbą do mieszkańców naszego osiedla o udzielenie informacji odnośnie przyłączy wodnych do posesji. Prosimy o podanie adresów budynków, do których przyłącza wykonane są z rur stalowych. Podczas budowy kanalizacji sanitarnej i burzowej będą one wymieniane na koszt MPWiK na rury PEHD (plastyczne). Informacje można przekazywać Jerzemu Szachnowskiemu, tel 713304567 lub 600366496

W wywiadzie, w dniu 18 lutego 2010 r., emitowanym w TV ODRA, wiceprezydent miasta Adam Grel przekazał informację, że w Pawłowicach oprócz kanalizacji sanitarnej zostanie wykonana kanalizacja burzowa, będą budowane nowe drogi oraz chodniki i ścieżki rowerowe. W tej m.in. sprawie Rada Osiedla planuje w najbliższym czasie spotkanie z mieszkańcami.

#### Plac zabaw – piaskownica

Okazuje się, że piaskownicę dla dzieci możemy wybudować sami systemem gospodarczym lub zlecić to wykonawcy. Muszą być tylko spełnione następujące warunki:

1. trzeba podać lokalizację piaskownicy i ogrodzenia (mapka),
2. wyszczególnić użyte materiały,
3. podać wykonawcę (jeżeli nie będziemy jej wykonywać we własnym zakresie).

Bieżąca konserwacja takiego obiektu leży w gestii Zarządu Zieleni Miejskiej.

#### Kanalizacja – woda – drogi

Jak wynika z informacji otrzymanych od Dyrektora Departamentu Infrastruktury i Gospodarki Pani Elżbiety Urbanek MPWiK nie otrzymało dotacji z UE na inwestycje związane z kanalizacją osiedli. Z tego względu nie podjęto jeszcze decyzji w sprawie finansowania wszystkich inwestycji na 11 osiedlach, z Pawłowicami włącznie. Pani Dyrektorka Urbanek na kolegium prezydenckim wystąpiła do Prezydenta o zajęcie stanowiska w sprawie budowy dróg i kanalizacji, ale dotychczas nie ma żadnej decyzji. Na konkretne ustalenia trzeba czekać do końca marca i wówczas przedstawiciele Rady Osiedla ustalą termin spotkania z panią Elżbietą Urbanek a informacje tam uzyskane przekażą na zebraniu z mieszkańcami osiedla (kwiecień).

Jerzy Szachnowski



**Rzymsko-Katolicka Parafia Najświętszego Serca Pana Jezusa**  
ul. Barwinkowa 11, 51-251 Wrocław, tel/fax 71/324-21-21  
e-mail: ks.m.machal@archidiecezja.wroc.pl, www.nspj.wroclaw.pl  
Bank DnB NORD nr 45 1370 1330 0000 1701 4202 3100

## MSZE I NABOŻEŃSTWA NA TERENIE PARAFII

### NIEDZIELA

- 8.00 – Msza Święta z Godzinkami o Niepokalanym Poczęciu NMP
- 9.30 – Msza Święta z udziałem dzieci
- 11.00 – Suma Parafialna – na zakończenie modlitwa południowa  
Anioł Pański/Regina Caeli Laetare
- 17.00 – Nabożeństwo okresowe – w zależności od okresu  
liturgicznego/miesiąca
- 18.00 – Msza Święta wieczorna

### ŚWIĘTA ZNIESIONE

9.00 poranna, 16.00 dla dzieci, 17.00 Pruszwowice, 18.00 wieczorna

### DNI POWSZEDNIE

- 18.00 – Msza Święta; nabożeństwa zasadniczo po Mszy Św.,  
z wyjątkiem Drogi Krzyżowej i Nowenny do  
MB Nieustającej Pomocy – przed Mszą Św.

### PRUSZOWICE

- 9.30 – niedziela – Msza Święta
- 17.00 – środy – Nowenna do MB Nieustającej Pomocy  
z Mszą Świętą
- 17.00 – 1.-piątek miesiąca – okazja do spowiedzi, nabożeństwo  
do Serca Pana Jezusa oraz Msza Święta

### SAKRAMENT POKUTY I ADORACJE

Zasadniczo codziennie pół godziny przed Mszą/Nabożeństwem;  
dodatkowo I-czwartek i I-piątek miesiąca od 17.00. W tym czasie  
adoracja Najświętszego Sakramentu. 1.-niedziela miesiąca – adora-  
cja z rozważaniem po każdej Mszy Świętej. W piątki po Eucharystii  
Koronka do Miłosierdzia Bożego.

### KANCELARIA PARAFIALNA

Czynna codziennie po Mszy Świętej, za wyjątkiem niedziel i świąt.  
W sprawach nagłych możliwość kontaktu z Księdzem o każdej porze.

## KLASZTOR SIÓSTR BENEDYKTYNEK-SAKRAMENTEK

ul. Przedwiośnie 76/78, 51-211 Wrocław, tel. 71/330-41-04  
Msze Święte w Niedziele o godz. 7.30; w tygodniu o godz. 7.00

## PROGRAM MISJI ŚWIĘTYCH

14-21.03.2010 r. w Parafii NSPJ – Wrocław-Pawłowice

### Rozpoczęcie Misji Św.: NIEDZIELA 14.03

- 7.30 Nauka w Klasztorze
- 8.00 Msza św. z nauką ogólną
- 9.30 Msza św. z nauką dla **DZIECI**
- 11.00 Msza św. z nauką ogólną
- 12.15 Msza św. z nauką w kościele filialnym – **PRUSZOWICE**
- 17.00 Gorzkie Żale z kazaniem pasyjnym
- 18.00 Msza św. z nauką dla **MŁODZIEŻY**

### PONIEDZIAŁEK 15.03

- 9.00 i 18.00 – Msza św. z nauką ogólną  
– **DZIECI** – 8.00 – Szkoła Podstawowa!!!  
– Po wieczornej Mszy św. – nauka stanowa **DLA MEŹCZYZN**

### WTOREK 16.03

- 9.00 i 18.00 – Msza św. z nauką ogólną  
– **DZIECI** – 8.00 – Szkoła Podstawowa!!!  
– Po wieczornej Mszy św. – nauka stanowa **DLA KOBIEC**

### ŚRODA 17.03

- 9.00 i 18.00 – Msza św. z nauką  
– **DZIECI** – 7.30 – Spowiedź św. – w kościele!!!
- 8.00 – Msza św. z nauką – w kościele!!!  
– **PRUSZOWICE** – Msza św. z nauką: 17.00  
– Na Mszy św. o g 18.00 – **ODNOWIENIE  
PRZYRZECZEŃ MAŁŻEŃSKICH**

### CZWARTEK 18.03

- 9.00 i 18.00 – Msza św. z nauką ogólną  
– Po wieczornej Mszy św. – **PROCESJA NA CMENTARZ  
i Modlitwa za ZMARŁYCH**  
– **MŁODZIEŻ** – 19.30 – Msza św. z nauką

### PIĄTEK 19.03

- 9.00 i 18.00 – Msza św. z nauką  
– **CHORZY** – 9.00: – Msza św. z Sakr. Namaszczenia Chorych  
– Błogosławieństwo Lourdskie (Najśw. Sakramentem)  
– **DROGA KRZYŻOWA** – 15.00 (jedna i wspólna)  
– **PRUSZOWICE** – Msza św. z nauką i Drogą Krzyżową: 17.00  
– **MŁODZIEŻ** – 19.30 – Nauka bez Mszy św.

### SOBOTA 20.03

- 9.00 i 18.00 – Msza św. z nauką  
– **BŁOGOSŁAWIENSTWO dla małych dzieci i matek** – 11.00!!!  
– **MŁODZIEŻ** – 19.30 – Nauka bez Mszy św.

### Zakończenie Misji Św.: NIEDZIELA 21.03

- 7.30 Nauka w Klasztorze
- 8.00 Msza św. z nauką ogólną i **błogosławieństwem końcowym**
- 9.30 Msza św. z nauką dla **DZIECI** i **błogosławieństwem  
kończącym**
- 11.00 Uroczysta Msza św. z nauką ogólną  
i **błogosławieństwem końcowym**
- 12.15 Uroczysta Msza św. z nauką w kościele filialnym  
– **PRUSZOWICE** i **błogosławieństwem końcowym**  
oraz **podziękowaniem...**
- 17.00 Gorzkie Żale: Nabożeństwo **KRZYŻA MISYJNEGO**
- 18.00 Msza św. z nauką dla **MŁODZIEŻY**  
i **błogosławieństwem końcowym** oraz **podziękowaniem...**

## Najmłodsze talenty Pawłowic

„Rok, rok, Nowy Rok!  
Dzieciątko w Betlejem  
Do świata się śmieje.  
Światło, światło idzie w mrok.”



Tak śpiewały dzieci na chwałę Panu Jezusowi. Skąd tyle werwy? Skąd te wspaniałe głosy, układające się w rytmiczny śpiew? To objawiające się talenty naszych najmłodszych pawłowiczank – członków Koła Żywego Słowa: Ignasia Jakiela, Karoliny Jakubik, Mikołaja Orzechowskiego, Adriana Siregi, Zosi Kłosińskiej. Wszyscy z klasy II pani Małgorzaty Sztylak.

Owszem, łobuzować też potrafią (oprócz dziewczynek), ale pojmują nawet trudne sprawy. Wydawałoby się, że niełatwych utworów Juliusza Słowackiego nie będą w stanie zrozumieć, a jednak po odpowiednim przygotowaniu, wytłumaczeniu trudniejszych słów, naświetleniu sytuacji historycznej, dzieci potrafią odpowiednio zinterpretować treść tekstów, przekazać uczucia i intencje autora.

Z okazji Roku Juliusza Słowackiego przygotowaliśmy wybrane wiersze poety, niektóre inscenizowane („W pamiętniku Zofii Bobrówny, „Do Ludwiki Bobrówny”, „Sowiński w okopach Woli”, fragmenty „Listów do Matki”, Hymn – „Bogurodzico, Dziewico!”), „Do Matki”). Dzieci dwoma ostatnimi lirykami zaakcentowały w czasie Mszy św. Dzień Niepodległości. Cały montaż zaprezentowały na początku grudnia w Klubie Seniora, a tydzień później starszym klasom SP 39. W tym programie wystąpiła też Patrycja Wiechoczek z kl. IV.



W dniu 31.01.2010 r. w czasie Mszy św. o godz. 9.30 Koło przedstawiło Misterium na okres Bożego Narodzenia pt. „Droga do Betlejem”. Najpierw heroldowie (z chóru) ogłaszają dekret cesarza Augusta o spisie powszechnym. Pasterze są zaszokowani światłem, które nagle rozjaśniło ciemne niebo („Bracia, patrzcie jeno, jak niebo goreje” – słychać „Rozśpiewane Serduszka Aniołków”). Powoduje to wiele pytań, lecz Anioł uspokaja i zwiastuje wielką radość. Z kolei następuje walka Złych i Dobrych Mocy o duszę Heroda oraz śpiew Dzieciątka „Jezus Malusieńki” i „Dziś w stajence”. Trzej Królowie, zdążając do Betlejem, krążą po kościele (śpiew „Serduszek” – „Mędrcy świata”), by po chwili pokłonić się Dzieciątku. Jeszcze słowa uwielbienia dla Syna Bożego i kolęda „Hej, w dzień Narodzenia”. (Schola). A na zakończenie wspomniana już na początku żywiłowo wykonana pastorałka „Rok, rok, Nowy Rok” i gromkie brawa obecnych Parafian oraz podziękowania ks. Pawła, a później i Rodziców. Ja również dziękuję Wszystkim, którzy okazują mi pomoc i życzliwość w tych działaniach.



tekst i zdjęcia Barbara Inglot

## Zabawa karnawałowa

Karnawał w Pawłowicach zakończył się 13 lutego 2010 r. zabawą w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 39 im. ks. Jana Twardowskiego, którą zorganizowała – na prośbę mieszkańców – Rada Osiedla. Przybyłych gości powitał zastępca przewodniczącego Rady Jerzy Szachnowski. Zabawa trwała do 4 rano, a uczestniczyło w niej 160 balowiczów z Pawłowic, Zakrzowa, Kłokoczyca oraz innych osiedli. Do tańca przygrywał znany z ubiegłorocznego festynu zespół REKTA. Wystrój sali – w stylu walentynkowym – mile zaskoczył wielu gości. Potrawy serwowane przez kelnerów zaspokoili gusta nawet bardzo wybrednych smakoszy. Klimat miłej i wesołej zabawy udzielił się wszystkim od pierwszych taktów muzyki. Rada Osiedla dziękuje Pani



Ewie Sierpowskiej za wyrażenie zgody na wynajęcie sali oraz wszystkim osobom, które pomagały w przygotowaniach do zabawy.

tekst, zdjęcia  
Jerzy Szachnowski

## Turniej Osiedlowy Badmintona

**W dniu 21 lutego b.r. na terenie Szkoły Podstawowej nr 39 we Wrocławiu na Pawłowicach odbył się osiedlowy turniej badmintona (kometki).**

Turniej zorganizowany był w trzech kategoriach:  
– dziewczęta i kobiety – startowało 7 osób,  
– chłopcy szkoła podstawowa i gimnazjum – startowało 6 osób,  
– chłopcy i mężczyźni od liceum wzwyż – startowało 18 osób.  
Łącznie wystartowało 31 osób.

W poszczególnych kategoriach trzy pierwsze miejsca zajęli:

1. W kategorii dziewczęta i kobiety: I miejsce – Karolina Misztal, II miejsce – Magdalena Frydlewicz, III miejsce – Agata Kuźniewska.
2. W kategorii chłopcy szkoła podstawowa i gimnazjum: I miejsce – Dawid Wnęk, II miejsce – Jarosław Głodek, III miejsce – Damian Swornowski.
3. W kategorii chłopcy i mężczyźni od liceum wzwyż: I miejsce – Paweł Pietryga, II miejsce – Zdzisław Wnęk, III miejsce – Maciej Mrugański.

Zwycięzcy otrzymali puchary i dyplomy. Dyplom dla najmłodszego uczestnika otrzymała Karolina Jakubik a dla najstarszego Marian Kwolek. Turniej przebiegał w sportowej atmosferze, a poziom niektórych pojedynków był wysoki. Organizatorem turnieju była Rada Osiedla Pawłowice. Dziękujemy sponsorom turnieju w szczególności Wojciechowi Nielipińskiemu oraz Januszowi Wnękowi, a Ewie Sierpowskiej, Dyrektor SP nr 39, za udostępnienie sali sportowej.



Miejmy nadzieję, że przy organizacji następnych imprez sportowych będzie więcej chętnych uczestników.

Zdzisław Wnęk

# Paryż

**Paryż zachwyca! Paryż nigdy nie zasypia! Paryż olśniewa! Wie to każdy, kto chociaż raz był w tym magicznym mieście. Przyjeżdżając do Paryża czujemy, że wkraczamy w niezwykle świat, którego próżno szukać w innych zakątkach tej planety. Stolica Francji to kolebka kultury europejskiej, miasto o niepowtarzalnej atmosferze, niezliczonych zabytkach. Nieustannie dyktuje wszelkie mody, przyciąga, wyzwala wyobraźnię, pobudza talent artystów. Proponujemy zatem bezpośrednią konfrontację atmosfery zabytków, atrakcji, rozrywek miasta z paryskim mitem i własnymi wyobrażeniami.**

Aby poczuć ten niepowtarzalny klimat, zapraszamy do „Serca Europy”.

Rada Osiedla Pawłowice, realizując program „Zwiedzamy Stolicy i Miasta Unii Europejskiej”, zaprasza na wycieczkę turystyczno-integracyjną do Paryża. Planujemy wyjazd dwoma autokarami (łącznie 90 osób) i dwiema trasami.

Pierwszy autokar na trasie do Paryża zatrzymuje się z uczestnikami wycieczki na nocleg w Strasburgu, wyjazd w czwartek 29 kwietnia 2010 r. o godz. 5.00. Zbiórka przed stadionem. Powrót 3 maja 2010 r. w godzinach popołudniowych. Koszt wyjazdu bez biletów wstępu i obiadokolacji wynosi 75 euro + 530 złotych.

Drugi autokar pojedzie bezpośrednio z Pawłowic do Paryża (około 1300 km) – wyjazd w czwartek 29 kwietnia 2010 r. o godz. 16.00. Zbiórka przed stadionem. Powrót 3 maja 2010 r. w godzinach popołudniowych. Koszt wyjazdu bez biletów wstępu i obiadokolacji wynosi 50 euro + 450 złotych. Program jest taki sam jak w przypadku pierwszej grupy, z wyjątkiem noclegu i pobytu w Strasburgu.

## **Pawłowice – STRASBURG – PARYŻ**

### **1. dzień (29.04)**

Wyjazd z Wrocławia o godzinie 5.00. Przejazd do Strasburga – stolicy Alzacji. Zwiedzanie miasta, m.in. spacer przez dzielnice La Petite France, zwiedzanie najokazalszej budowli miasta – gotyckiej katedry

Notre Dame, zbudowanej z różowego piaskowca z niezwykle barwnymi witrażami. Nocleg.

### **2. dzień (30.04)**

Śniadanie. Wyjazd do Paryża. Po drodze zwiedzanie Reims, stolicy Szampanii, miejsca koronacji niemal wszystkich królów Francji. Zwiedzanie Paryża: Wyspa La Cite z Katedrą Notre Dame – najpiękniejszym zabytkiem francuskiej sztuki gotyckiej, Pałac Sprawiedliwości – dawny Pałac Królewski z kaplicą Saint Chapelle (zewnętrznie), Dzielnica Łacińska – gwarna enklawa młodzieży studenckiej z własnymi obyczajami, modą, ulubionymi kawiarniami, Panteon na Wzgórzu Świętej Genowefy (zewnętrznie) opatrzonym dedykacją: „Wielkim ludziom, wdzięczna Ojczyzna”, w

którym spoczywają zasłużeni obywatele Francji, m.in. Maria Skłodowska-Curie, Sorbona, Pałac i Ogrody Luksemburskie (do ogrodów wchodzimy, do pałacu nie), Fontanna Saint Michel. Nad brzegiem Sekwany miniemy bukinistów i najstarszy most Paryża, Pont Neuf. Hotel de Ville. Przejazd do hotelu na obrzeżach Paryża – nocleg.

### **3. dzień (1.05)**

Śniadanie. Wyjazd do Paryża na City Tour: dzielnica Bercy, potem Plac Bastylli. Przejazd do dzielnicy Marais – historycznej siedziby społeczności żydowskiej. Przejazd jedną z piękniejszych ulic – ulicą Rivoli do placu Zgody (Place de la Concorde) z 3200-letnim obeliskiem z Lukso-ru. Przejazd do Wieży Eiffla najpiękniejszą aleją świata – Polami Elizejskimi obok Łuku Triumfalnego, potem przez plac Trocadero w kierunku Wieży Eiffla – symbolu Paryża, oglądanie wspaniałej panoramy miasta – Pól Marsowych. Następnie kościół św. Magdaleny, Opera Garnier, plac Vendome. Przejazd na Wzgórze Montmartre, skąd rozciąga się niepowtarzalny widok na całe miasto. Na wysokości ponad 130 m zobaczymy Bazylikę Sacre Coeur z 20-tonowym dzwonem Savoyarde, plac du Tetre, gdzie artyści wystawiają swoje obrazy, plac Pigalle z mnogością kawiarni, restauracji i sex-shopów oraz Moulin Rouge, który zaprasza na wspaniałą rewię kankana z obowiązkowym szampanem (goście wypijają go rocznie 200 000 butelek). Czas wolny na zakupy. Rejs statkiem po Sekwanie. Przejazd do hotelu na nocleg.

### **4. dzień (2.05)**

Śniadanie. Dalsze zwiedzanie: Pałac Inwalidów z grobem Napoleona, Luwr – gdzie zgromadzony jest jeden z najwspanialszych zbiorów dzieł sztuki na świecie, m.in. Mona Lisa, Wenus z Milo. Przejście spacerkiem obok paryskiej giełdy do – Les Halles. Dzisiejsze Forum des Halles to podziemne centrum handlowe i kulturalne. Stąd przejdziemy do Centrum G. Pompidou – symbolu nowoczesności i awangardy (budynek wygląda jak wielka zabawka) oraz zobaczymy słynną fontannę Strawińskiego

Czas wolny.

A wieczorem, zmęczeni, potwierdzimy słowo Wiktora Hugo, że „W PARYŻU CZUJE SIĘ BICIE SERCA EUROPY. PARYŻ TO MIASTO NAD MIASTAMI”, i z takim przekonaniem udamy się w drogę powrotną.

Planowany wyjazd do Polski ok. godz. 20.00. Przejazd przez Francję i Niemcy, podczas którego przewidziane są krótkie postoje.

### **5. dzień (3.05)**

Przyjazd do Polski w godzinach południowych.

Podany program jest ramowy – kolejność zwiedzania może ulec zmianie. Część obiektów zwiedzana jest z zewnątrz.

UWAGA:

– Cena wycieczki nie obejmuje biletów wstępu do zwiedzanych obiektów (maks. ok. 60 euro).

– Kolejność zwiedzania może ulec zmianie.  
– Istnieje możliwość wykupienia 2 obiadokolacji w cenie ok. 20 euro.  
– Bilety na przejazdy metrem (ok. 6-8 przejazdów ok. 15 euro).

Cena wycieczki pierwszym autokarem (530 zł + 75 euro) zawiera:

– przejazd autokarem z klimatyzacją, WC i bar-kiem,  
– 3 noclegi: w hotelu\*\* w Strasburgu (1) i na przedmieściach Paryża (2), pok. 2-3 osobowe,  
– wyżywienie: 3 śniadania,  
– opiekę pilota,  
– ubezpieczenie KL i NNW.

W ubiegłym roku zwiedziliśmy Pragę oraz Drezno, w tym roku w dniach 4-6 czerwca planujemy wyjazd do Wiednia (orientacyjna cena wynosi 430 zł). Więcej informacji pod nr. tel. 600 366 496 lub w sklepie „JUREK”, ul. Mirtowa 20.

Jerzy Szachnowski

## **Informacja przekazana przez Urząd Miejski Wrocławia – Departament Nie-ruchoomości i Eksploatacji**

„W związku z prowadzoną corocznie akcją odkomarzania Wrocławia, propagującą zintegrowane metody walki (nie tylko chemiczne) Wydział Środowiska i Rolnictwa zaleca profilaktyczne niszczenie zimujących samic komarów. Wzorem lat ubiegłych, prostymi domowymi sposobami należy likwidować komary, zarówno w piwnicach, na strychach, kłatkach schodowych, jak też w altanach ogrodów działkowych. Do tych sposobów można zaliczyć między innymi: wykorzystanie odkurzacza, zmiotki i każdego innego przedmiotu do usuwania z sufitów oraz górnych części ścian uspionych komarów. Ponieważ w pomieszczeniach zimują głównie zapłodnione samice, niszcząc je nie dopuścimy do zniesienia jaj wiosną.

Niszczenie zimujących samic komarów w budynkach którymi Państwo zarządzacie powinno wpłynąć na zmniejszenie wszelkich uciążliwości związanych z ich obecnością w środowisku”.

**Zapraszamy chętnych do wspólnego spędzenia czasu przy grze w brydża.**

**tel: 668 825 315**

**e-mail: kwolek@pnet.pl**

# UWAGA: Nie można stać obok

Otrzymaliśmy bardzo niepokojące sygnały od mieszkańców Pawłowic. Ostatnio w okolicach szkoły pojawia się mężczyzna w samochodzie, który zatrzymuje się przy dziewczynkach wracających po lekcjach i zaczepia je, proponując oglądanie jego nagrań z plciowych. Znane nam są dwa takie przypadki. Są to bardzo niebezpieczne incydenty, o których trzeba bezzwłocznie powiadomić policję.

Poza tym koniecznie musimy przestrzec nasze dzieci, żeby były ostrożne, to znaczy starały się wracać w grupach, nie wdawały się w rozmowy z obcymi, nie wsiadały do nieznanymi samochodów, itp. O wszystkich niepokojących czy też niecodziennych wydarzeniach powinny bezzwłocznie informować rodziców, dziadków, sąsiadów, nauczycieli, a ci – policję. Nie można tego zaniechać ze względu na obawy, że policja będzie chciała przesłuchiwać zaczepiane i zszokowane dzieci. Po pierwsze – wpłynęło zgłoszenie i wypadki te zostaną odnotowane przez policję, po drugie – policja najpierw podejmie działania prewencyjne, a po trzecie – nawet gdyby przesłuchanie dziecka okazało się konieczne, niezbędna jest zgoda rodziców. Poza tym dziecko może być przesłuchiwane tylko i wyłącznie w warunkach szczególnych: w obecności psychologa i rodziców oraz nie może być konfrontowane z podejrzanym. Teraz chodzi przede wszystkim o to,

żeby policja została powiadomiona o tych wydarzeniach i wdrożyła procedury prewencyjne, jak i starała się przyłapać tego osobnika. A tak na marginesie, nie jest to sytuacja odosobniona. Zawsze od wiosny do późnej jesieni zwłaszcza kobiety i dzieci są narażane na różnorodne zaczepki wszelkich dewiantów i zбочeńców. Po prostu sprzyjają temu warunki atmosferyczne. Takie zaczepki przez dłuższy czas miały miejsce chociażby w okolicach Ogrodu Botanicznego czy Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Wrocławskiego i wiemy, że „działalność” tych panów zakończyła się po zgłoszeniu na policję. A swoją drogą warto byłoby, aby policja przyjrzała się młodym ludziom gromadzącym się wokół jeziora pawłowickiego, jak i w pobliżu szkoły, gdzie popijają alkohol, przeklinają i zachowują się wulgarnie.

I jeszcze jedna prośba. Obserwujmy wszystko to, co się dzieje wokół nas i zwracajmy uwagę na niecodzienne zachowania czy zdarzenia. Ostatnio właśnie na Pawłowicach zauważono samochody, które zatrzymują się przy drodze sprawiając wrażenie jak gdyby obserwowano działki czy poszczególne posesje. Być może są to ewentualni nabywcy działek budowlanych, a być może złodzieje rozpoznający teren. Tak czy siak nie można stać obojętnie.

Redakcja

**KOPCIUSZEK** (balet)

J. Strauss

30-31 marca – 11:00

**TEATR MUZYCZNY CAPITOL**  
ul. Piłsudskiego 67 – Duża Scena

**DZIEJE GRZECHU**

5-6 marca – 18:00

7 marca – 17:00

**HAIR**

11-13 marca – 19:00

14 marca – 17:00

**TEATR MUZYCZNY CAPITOL**  
ul. Piłsudskiego 72 – Mała Scena

**IMPONDERABILLA**

2-3 marca – 20:00

**EVERGREEN**

9-10 marca – 20:00

**FILHARMONIA WROCLAWSKA**

Sala Koncertowa Filharmonii Wrocławskiej

**KONCERT SYMFONICZNY**

Chopin-Pogorelić. Braterstwo Słowian  
Marek Pijarowski – dyrygent, Ivo Pogorelić -  
fortepian, Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej  
5 marca – 19:00

**KONCERT Z OKAZJI „ŚWIĘTA KOBIET”**

Dzień Kobiet

Jan Walczyński – dyrygent, aranżacje, Piotr  
Rafałko – wokół, Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej

7 marca – 18:00

**FILHARMONIA DLA MŁODYCH**

„Upiór w orkiestrze”

Marcin Sompoliński – dyrygent, Bogdan Ma-  
kal – baryton, dyrektor teatru, upiór, Wiesław  
Paprzycki – Herlack Holmes, Tomasz Racz-  
kiewicz – narrator, Piotr Alexiewicz - dziecko,  
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej

10-11 marca – 9:00

10-11,14 marca – 11:00

**KONCERT SKRZYPCOWY**

Midori, Ozgur Aydin - fortepian

16 marca – 19:00

**KONCERT SYMFONICZNY**

Jazzmani grają Chopina

Warsaw/Harris Quintet, Marc Thomas-śpiew,  
saksofon, Robert Majewski – trąbka, Paweł  
Perliński – fortepian, Andrzej Łukasik – kon-  
trabas, Sebastian Frankiewicz – perkusja, Woj-  
ciech Zieliński – dyrygent, Orkiestra Filhar-  
monii Wrocławskiej

19 marca – 19:00

**RECITAL FORTEPIANOWY**

Nelson Goerner – fortepian

20 marca – 18:00

**KONCERT KAMERALNY**

Wojciech Rodek – dyrygent, Paweł Zawadzki  
– fortepian, Wroclawska Orkiestra Kameralna  
„Leopoldinum”

21 marca – 18:00

**KONCERT ORATORYJNY**

Szomański - Missa Gospel's

Włodzimierz Szomański – dyrygent, Olga

## Kultura

REPERTUAR – MARZEC 2010

**OPERA WROCLAWSKA**

ul. Świdnicka 35

**HALKA**

St. Moniuszko

2 marca – 11:00

**WESELE FIGARA**

W. A. Mozart

3-4 marca – 19:00

**OPOWIEŚCI HOFFMANN**

J. Offenbach

5-6 marca – 19:00

**ALICJA W KRAINIE CZARÓW**

R. Chaus

9-10,13 marca – 11:00

**DZIADEK DO ORZECHÓW**

P. Czajkowski

9-10 marca – 19:00

**STRASZNY DWÓR**

St. Moniuszko

11 marca – 19:00

**COSI FAN TUTTE**

W. A. Mozart

12 marca – 19:00

**CZARODZIEJSKI FLET**

W. A. Mozart

13 marca – 19:00

14 marca – 17:00

**SID, WAŻ, KTÓRY CHCIAŁ ŚPIEWAĆ**

W. A. Mozart

14,23-24 marca – 11:00

**TRAVIATA**

G. Verdi

16 marca – 19:00

**CHOPIN**

G. Orefice

17 marca – 19:00

**NAPÓJ MIŁOSNY**

G. Donizetti

18 marca – 19:00

21 marca – 17:00

**RIGOLETTO**

G. Verdi

19-20 marca – 19:00

**CARMEN**

G. Bizet

23-24 marca – 19:00

**CZERWONY KAPTUREK**

J. Pauer

25 marca – 11:00

**FLASTAFF/WESOŁE KUMOSZKI**

**Z WINDSORU**

G. Verdi

25 marca – 19:00

**KRÓL ROGER**

K. Szymanowski

26 marca – 19:00

**KOBIETA BEZ CIENIA**

R. Strauss

27 marca – 19:00



# Babcia małego Elfa

Śnieg, śnieg, śnieg... Wszędzie go pełno, dzieci szaleją po sosnowej górze, a ja muszę leżeć w łóżku – myślał smutno mały elf Bartuś. Błękitne, bardzo teraz słabe skrzydła, schował pod koldrę. Ech, gdybym był zdrowy, zabrałbym saneczki i poślizgał się, ale byłaby frajda! – myślał uśmiechając się smutno. Jego rozmyślanie przerwało pukanie do drzwi.

– Bartuś, wnusiu, śpisz?

– Babcia! – chciał krzyknąć chłopczyk, ale, niestety, gardło wydało tylko cieniutki piskliwy głosik.

– Oj, wnusiu, widzę, że to poważne choróbsko – babcia zauważyła, że usta elfa wyginają się w podkówkę, więc zmieniła temat.

– A może... pogramy w coś? Masz przecież wiele gier planszowych – zaproponowała.

Na buzi Bartka zakwitł uśmiech. Wyszedł z łóżeczka i podreptał do półki, na której leżały najróżniejsze gry.

Dni choroby mijały na czytaniu książek, wspólnym rysowaniu, zagadkach i lepieniu z plasteliny. Pewnego dnia Bartek zapytał:

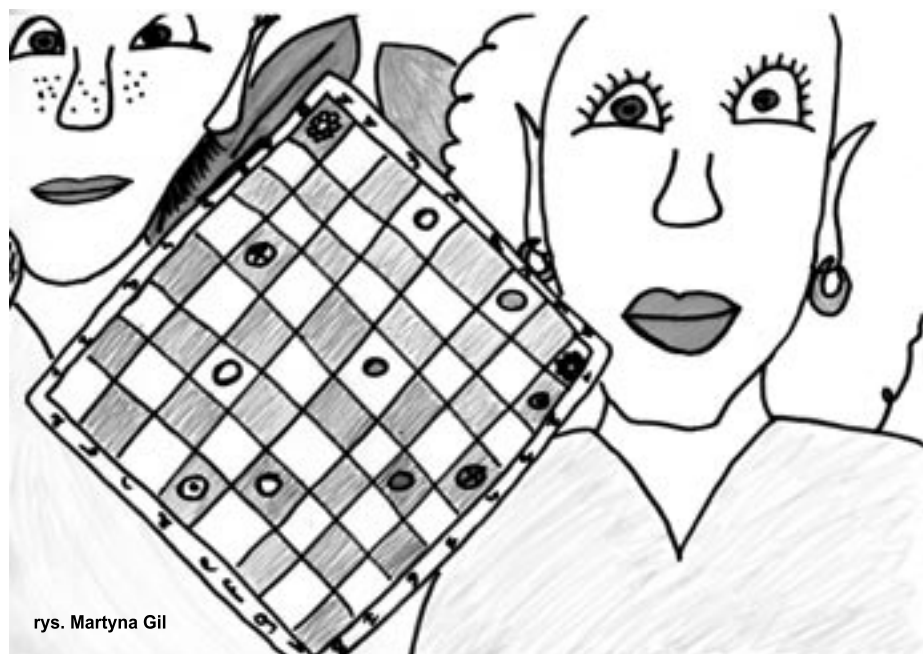
– Babciu, a kiedy ty byłaś mała, to czy też miałaś swoją elfią babcie?

– Tak kochanie. I kiedy chorowałam to smażyła dla mnie przepyszne naleśniki z malinową konfiturą.

– Takie same, jak te, które robisz dla mnie, kiedy choruję? – ciągnął dalej mały elf.

– Dokładnie takie same – odpowiedziała starszuszka z uśmiechem, poruszając przy tym wesoło skrzydełkami.

– A czy kiedyś zdradzisz mi, babciu, tę kulinarną tajemnicę i nauczysz mnie jak przyrządzić tak pyszne naleśniki? Bo wiesz – kontynuował Bartuś z przejęciem – kiedy będę już dziadkiem i będę miał taaakie wąsy, to też będę swoim wnukom smażył naleśniki!



rys. Martyna Gil

– Hmm... Memo? – zastanowił się Bartuś. – A może szachy? Jak myślisz, babciu, zagramy w szachy?

– Oczywiście. Tylko załóż bambosze – uśmiechnęła się babunia.

Figury szachowe, ładnie poustawiane na szachownicy, wyglądały, jakby niecierpliwie oczekiwały pierwszego ruchu. Elfik wyciągnął rękę i ruszył koniem. Gra potoczyła się błyskawicznie. Nikt nie miał do niej tyle cierpliwości co babcia – to ona go nauczyła posługiwać się szachami. Często bawili się też innymi grami i Bartuś uważał, że babcia to najlepszy kumpel na świecie! Co zresztą najlepiej sprawdzało się w sytuacjach alarmowych, jak choroba. Wówczas koledzy Bartka nie mogli go odwiedzać, a babcia? Ona zjawiała się z malinową konfiturą, gotowała pyszny rosółek i zawsze potrafiła rozweselić swojego wnuczka.

W tym momencie oboje zaczęli się bardzo głośno śmiać.

Kiedy Bartek w końcu wyzdrowiał, mógł, tak jak jego koledzy i koleżanki, używać śniegu do woli. Po powrocie ze szkoły poprosił mamę o sanki i w towarzystwie innych młodych elfów poszedł na górkę.

– Cześć, Bartek! – przywitali go koledzy.

– Cześć! – Bartek pomachał do wesołej gromadki i zaczął się szykować do jazdy z górki.

– Czy mógłbym pojechać z tobą? – zapytał Bartka mały elf Kubuś.

– Pewnie, że możesz, a czemu nie jedziesz sam na swoich saneczkach?

– Boję się – odparł chłopczyk. – Zawsze z tej górki jeździłem z dziadkiem, ale on pojechał z babcią odwiedzić moją kuzynkę do Pralinkowego Lasu i wrócił dopiero za tydzień...

## Potrzebujesz wsparcia? Czujesz się samotnie? Jesteś niezrozumiany przez otoczenie? Doświadczyłeś kryzysu psychicznego?

### PROponujemy TOBIE:

- WSPÓLNE SPĘDZANIE CZASU W MIŁEJ I SERDECZNEJ ATMOSFERZE
- ZAJĘCIA PLASTYCZNE, KULINARNE I ZABAWY INTEGRACYJNE
- ZAJĘCIA MUZYCZNE I TANIEC W RAMACH CHOREOTERAPII
- INDYWIDUALNE JAK I GRUPOWE ZAJĘCIA Z PSYCHOLOGIEM
  - ĆWICZENIA TECHNIK RELAKSACJI, GIMNASTYKA
  - POMOC PSYCHIATRY
- WSPÓLNE WYJAZDY NA WYCIECZKI

### ZAJĘCIA SĄ BEZPŁATNE!

### PRZYJDŹ DO NAS, NIE ZWLEKAJ!

FUNDACJA OPIEKA I TROSKA,  
UL. KIELCZOWSKA 43 BUD. 6

TEL. 609 423 094 (AGNIESZKA GRELA)

TEL. 606 611 809 (ANNA KRAUCZ-MIĘKUS)

TEL. 794 78 91 (BIURO)

WWW.OPIEKAITROSKA.KN.PL

ZAJĘCIA TERAPEUTYCZNE  
ODBYWAJĄ SIĘ CODZIENNIE

W GODZ. 9:00 – 15:00

– No to teraz pojedziemy razem. Siadaj, Kuba – Bartek przesunął się na sankach, aby zrobić miejsce koledze.

Chłopcy bawili się fantastycznie, aż nadszedł czas powrotu do domu.

– I jak się bawiłeś, Bartusiu? – zapytała mama.

– Wspaniale! – zawołał radośnie.

– Pamiętaj Bartusiu, że masz pomyśleć nad swoim zadaniem? Czy inne dzieci w szkole opowiadały już o swoich ulubionych postaciach?

– Niektóre już opowiadały. O różnych postaciach z bajek, o aktorach, piosenkarzach, a wiesz o kim opowiem ja, mamusiu?

Mama spojrzała pytająco.

– O babci. Bo babcie są baaaardzo fajne!

Edyta Czeckowa